

14.
ULUSLARARASI
İSÇİ FİLMLERİ FESTİVALI
1-7 MAYIS 2019 İSTANBUL

Perdeyi Aç
Sesin Sarsın
Dünyayı



GÖSTERİMLER
ÜCRETSİZDİR





14. ULUSLARARASI İŞÇİ FILMLERİ FESTİVALI

Düzenleyenler

DİSK SİNE-SEN

DİSK DEV SAĞLIK-İŞ

DİSK BASIN-İŞ

TÜRK-İŞ TEZ-KOOP-İŞ

TÜRK-İŞ TEK GIDA-İŞ

KESK SES

TÜRK TABİPLERİ BİRLİĞİ

HALKEVLERİ

SENDİKA.ORG

ALTERNATİF MEDYA DERNEĞİ

ETKİNLİKLER ÜCRETSİZDİR!

Festival Merkezi ve İletişim: İstanbul Halkevi
İstiklal Caddesi Orhan Adli Apaydın Sokak No: 34
Beyoğlu / İstanbul Telefon: 0 212 245 82 65
www.iff.org.tr

MEKAN DESTEKÇİLERİ



MEKAN UYARISI

FRANSIZ KÜLTÜR MERKEZİ KAYIT

Festivalimiz kapsamında Fransız Kültür Merkezinde yapılacak gösterimleri takip etmek isteyenlerin, AB ülke temsilciliklerinde artırılan güvenlik önlemleri nedeniyle, öncesinde www.iff.org.tr/fkm adresinden veya aşağıdaki qr barkodu kullanarak online kayıt formunu doldurmaları gerekmektedir.

Ayrıca kapıda yapılacak güvenlik kontrolü sırasında izdiham oluşmasının ve filmlerin zamanında başlamasının engellenmemesi için sizden gösterimden en az yarım saat önce salonumuza gelmenizi rica ediyoruz.



3 MAYIS CUMA



FRANSIZ KÜLTÜR MERKEZİ

18:00 Sarı Yelekliler / Yellow Vests act 18 - Into The Storm

18:30 Bir Varmış Bir Yok / In The Middle Of Nowhere

19:30 El Olivo / Zeytin Ağacı

KIRAATHANE İSTANBUL EDEBİYAT EVİ

19:30 Görünmez El / The Invisible Hand

BEYOĞLU SİNEMASI PERA SALONU

18:30 Kusursuz Hayat / FlawlessLife
Meryem Ana / Mother Mary
Tane'm / A Piece Of Olive
Alarga / Alarga (Soner Sert)

19:30 Marzo / Mart
Yönetmen Ana Bovino katılımıyla

AYNALI GEÇİT

18:30 Kentsel Suretler / Urban Faces
Afaf-Günahsız/ Afaf-Sinless

19:00 Hep Birlikte / All Together
Yönetmenler İlker Kaşıkçı ve Halit Yıldız katılımıyla

YEŞİLÇAM SİNEMASI

18:00 Paper Home/Kağıt Ev
Sistemdeki Çatlaklar / Cracks In The System
Dönüşüm / The Transformation

19:00 Panguna Sendromu / The Panguana Syndrome

3 MAYIS CUMA



ABBASAĞA PARKI / BEŞİKTAŞ

20:30 Çirkin Kral Efsanesi / The Legend Of The Ugly King

NAZIM HİKMET KÜLTÜR MERKEZİ

17.00 Palas'ın Tuzcuları/ Palas's Salt Workers
Görüntü - Yardımcı Yönetmen Mehmet Köprü katılımıyla

18.00 Ali / Ali
Yönetmen Enes Aluç katılımıyla

18.30 Afganİstanbul / Afghanistanbul
Yönetmen Ulaş Tosun katılımıyla

19.15 Işığımızın Emekçileri / Lives Dedicated To Light
Yönetmen Metin Avdaç katılımıyla

KİMYA MÜHENDİSLERİ ODASI

18:30 Adam / Adam
Vahide/ Vahide

19:00 Mezarlık Çalgıcıları / Children of the Cemetery
Kalanlar / Leftovers

İSTANBUL TABİP ODASI KADIKÖY BÜROSU

18:30 Tabip Odası Kısa Film Seçkisi

19:00 Hemşire / The Nurse

ESENYURT HALKEVİ

19:30 Hep Birlikte / All Together

20:00 Hemşire / The Nurse

3 MAYIS CUMA



SARIYER HALKEVİ

19:00 Hemşire / The Nurse

OKMEYDANI HALKEVİ

19:30 Çirkin Kral Efsanesi / The Legend Of The Ugly King

ESENYURT ALTERNATİF KÜLTÜR SANAT DERNEĞİ

20:00 Çirkin Kral Efsanesi / The Legend Of The Ugly King

4 MAYIS CUMARTESİ



FRANSIZ KÜLTÜR MERKEZİ

- 16:00** Feminista / Feminista
17:15 Kept / Saklı
Elet Unu / Köy Sesi
18:00 Onlar İçin Benim İçin / For Them For Me
19:30 Köpek / The Dogs of Istanbul

KIRAATHANE İSTANBUL EDEBİYAT EVİ

- 13:00** Hemşire / The Nurse
15:00 "Alternatif Festivaller, Sinemadaki Tekelleşme ve Sansür
Şenay Aydemir ve Önder Özdemir'in kolaylaştırıcılığıyla"

BEYOĞLU SİNEMASI PERA SALONU

- 14:30** La Cocina de Las Patronas / Umudun Mutfağı
16:00 Kara Fırın / Baker
16:30 Hadaka No Shima / Çıplak Ada
18:30 Kavil / Yıkıntılar Arasında
19:00 Biryareke Zor / Zor Bir Karar
Yönetmen Ender Özkahraman katılımıyla

AYNALI GEÇİT

- 17:00** Ali / Ali
Bargıran / Heavy Burden
Evden Uzak / Far From Home
Evcilik / Playing House
18:00 Antifascisterna / Antifaşist

4 MAYIS CUMARTESİ



YEŞİLÇAM SİNEMASI

15:00 McLibel / Mciftira

17:00 Küçük Adam / The Little Man
Mezarlık Çalgıcıları / Children of the Cemetery
Mij /
Nilüfer / Nilüfer
Ronaldo / Ronaldo

18:00 Locman / Lodging
Yönetmen Şükrü Alaçam ve yapımcı Oya Işıl Çuhadar katılımıyla

KOMŞU KAPISI MAÇKA DAYANIŞMA DERNEĞİ

16:30 Kavil / Yıkıntılar Arasında

17:00 Suç Unsuru / Element of Crime

18:30 Toprağın Kadınları / Women of the soil

19:00 Feminista / Feminista

NAZIM HİKMET KÜLTÜR MERKEZİ

18:30 Nikila Qirike e Xepiri / Karganın Aşınan Gagası
Yönetmen Ömer Ferhat Özmen katılımıyla

19:15 The Panguana Syndrome/ Panguna Sendromu

20:30 La Mano Invisible / Görünmez El / The Invisible Hand

KOZYATAĞI KÜLTÜR MERKEZİ

18:00 Çirkin Kral Efsanesi / The Legend Of The Ugly King

CADDEBOSTAN KÜLTÜR MERKEZİ

16:00 Borç / Debt

18:00 Kelebekler / Butterflies

4 MAYIS CUMARTESİ



İSTANBUL TABİP ODASI KADIKÖY BÜROSU

15:30 Tabip Odası Kısa Film Seçkisi

16:00 Paper Home/Kağıt Ev
Evcilik / Playing House
Kept / Saklı
Evden Uzak/ Far From Home

17:00 Bir Makas Değişimiydi Tariş
Tariş: A Personal Change of Direction

18:30 Dönüşüm / The Transformation
İmparatorlukta Zor Bir Gün / A Hard Day In The Empire

ESENYURT HALKEVİ

19:00 Feminista / Feminista

SARIYER HALKEVİ

19:00 Çirkin Kral Efsanesi / The Legend Of The Ugly King

OKMEYDANI HALKEVİ

18:00 Tebeşir / Chalk

AVCILAR HALKEVİ

20:00 Gurur Yarası / Wounded Pride

EĞİTİM SEN İSTANBUL 7 NO'LU ŞUBE

17:00 Çirkin Kral Efsanesi / The Legend Of The Ugly King

GÜLTEPE HALKEVİ

19:00 Çirkin Kral Efsanesi / The Legend Of The Ugly King

4 MAYIS CUMARTESİ



BAHÇELİEVLER HALKEVİ

15:00 Köpek / The Dogs of Istanbul

17:00 Çirkin Kral Efsanesi / The Legend Of The Ugly King

ESENYURT ALTERNATİF KÜLTÜR SANAT DERNEĞİ

17:00 Gurur Yarası / Wounded Pride

KADIKÖY HALKEVİ

18:30 Hazirîyek Bo Derengmayînê / Hazırlık

19:00 Farmakon / Pharmacon

19:45 Gece Yaşayanlar / Owls

20:30 Yolcu / Passenger

21:00 Cracks In The System / Sistemdeki Çatlaklar

5 MAYIS PAZAR



FRANSIZ KÜLTÜR MERKEZİ

- 15:00** Un Chien Andalou / Bir Endülüs Köpeği
- 15:30** Palas'ın Tuzcuları / Palas's Salt Workers
Görüntü - Yardımcı Yönetmen Mehmet Köprü katılımıyla
- 16:00** Işığımızın Emekçileri / Lives Dedicated To Light

BEYOĞLU SİNEMASI PERA SALONU

- 14:00** Gece Yaşayanlar / Owls
Yönetmen Erinç Ulusoy katılımıyla
- 15:00** Şeva Xîzê / Kumun Gecesi
Yönetmen Ali Ergül katılımıyla
- 16:00** SakSak: Bir Tütün Belgeseli / Soaked: A Tobacco Story
Yönetmen Turan Kubulay katılımıyla
- 17:00** Hemşire / The Nurse
Yönetmen Dilek Çolak katılımıyla
- 19:00** Kelebekler / Butterflie

YEŞİLÇAM SİNEMASI

- 15:30** Toprağın Kadınları/Women of the soil
- 16:00** Nikila Qirike e Xepiri / Karganın Aşınan Gagası
Yönetmen Ömer Ferhat Özmen katılımıyla
- 16:30** Farmakon / Pharmacon
Yönetmen Murat Emek Özkan katılımıyla
- 17:30** İmparatorlukta Zor Bir Gün / A Hard Day In The Empire
Yönetmen Sezen Kayhan katılımıyla
- 18:15** Tozlu Hayatlar / Dusty Lifes
Yönetmen Mehmet Veysi Kılıç katılımıyla

5 MAYIS PAZAR



KIRAATHANE İSTANBUL EDEBİYAT EVİ

17:00 Yücel'in Çiçekleri / Yücel's Flowers

AYNALI GEÇİT

15:30 Afganİstanbul / Afghanistanbul

16:00 Alarga / Alarga (Doğukan Akın)

KOMŞU KAPISI MAÇKA DAYANIŞMA DERNEĞİ

16:30 Alarga / Alarga (Soner Sert)

16:45 Evcilik / Playing House

17:00 La Cocina de Las Patronas / Umudun Mutfağı

18:15 Köpek / The Dogs of Istanbul

NAZIM HİKMET KÜLTÜR MERKEZİ

14:00 İzan / Understanding
Kara Fırın/ Baker
Küçük Adam / The Little Man
Kusursuz Hayat / FlawlessLife
Mij / Sis

15:00 Elet Unu / Köy Sesi
Meryem Ana / Mother Mary

15:45 Şükran / Şükran
Dokun / Touch

16:15 Afaf-Günahsız/ Afaf-Sinless
Alarga / Alarga (Doğukan Akın)
Apartman / The Apartment
İnsanı Eskiten Zaman / The Time That Wears Man Out

5 MAYIS PAZAR



KOZYATAĞI KÜLTÜR MERKEZİ

16:00 Kavil / Yıkıntılar Arasında

16:30 Hadaka No Shima / Çıplak Ada

CADDEBOSTAN KÜLTÜR MERKEZİ

16:00 Hep Birlikte / All Together

16:30 Suç Unsuru / Element of Crime
Yönetmen Süleyman Arda Eminçe katılımıyla

KİMYA MÜHENDİSLERİ ODASI

16:00 La Cocina de Las Patronas / Umudun Mutfağı

17:30 Tebeşir / Chalk
Yönetmen Özge Astan ve
yapım yönetmeni Aynur Barkın katılımıyla

18:15 Gurur Yarası / Wounded Pride
Yönetmen Sinem Atakul katılımıyla

İSTANBUL TABİP ODASI KADIKÖY BÜROSU

15:30 Tabip Odası Kısa Film Seçkisi

16:00 Ronaldo / Ronaldo
Nilüfer / Nilüfer

16:30 Biryareke Zor / Zor Bir Karar

MOR MEKAN

15:00 Feminista / Feminista

16:15 Marzo / Mart
Yönetmen Ana Bovino katılımıyla

5 MAYIS PAZAR



ER MAHMUT DEDE CEMEVI

17:00 Çirkin Kral Efsanesi / The Legend Of The Ugly King

SARIYER HALKEVİ

15:00 Hep Birlikte / All Together
Bargıran / Heavy Burden
Tebeşir / Chalk

19:00 Feminista / Feminista
Meryem Ana / Mother Mary
Toprağın Kadınları/Women of the soil

OKMEYDANI HALKEVİ

18:00 Feminista / Feminista

AVCILAR HALKEVİ

20:00 Antifascisterna / Antifaşist

BAHÇELİEVLER HALKEVİ

16:00 Hemşire / The Nurse

17:00 Tebeşir / Chalk

ESENYURT ALTERNATİF KÜLTÜR SANAT DERNEĞİ

19:00 Hemşire / The Nurse

KADIKÖY HALKEVİ

19:00 Bargıran / Heavy Burden
Makam Şoförü / Personal Chauffeur
Prenses Model / Princess Ball Gown

19:45 Nika: Oyundan Öte / Nika: Beyond The Game

6 MAYIS PAZARTESİ



BEYOĞLU SİNEMASI PERA SALONU

- 18:00** Prens Model / Princess Ball Gown
Şükran / Şükran
Vahide/ Vahide
Dokun / Touch
- 19:00** Borç / Debt
Yönetmen Vuslat Saraçoğlu katılımıyla

AYNALI GEÇİT

- 19:00** Gurur Yarası / Wounded Pride
Yönetmen Sinem Atakul katılımıyla

YEŞİLÇAM SİNEMASI

- 18:00** Adam / Adam
Tebeşir / Chalk
İnsanı Eskiten Zaman / The Time That Wears Man Out
İzan / Understanding
- 19:15** Nika : Oyundan Öte / Nika : Beyond The Game
Yönetmen Anıl Bilge katılımıyla

NAZIM HİKMET KÜLTÜR MERKEZİ

- 18:00** SakSak: Bir Tütün Belgeseli / Soaked: A Tobacco Story
Tane'm / A Piece Of Olive
Toprağın Kadınları/Women of the soil
- 19:00** Marzo / Mart
- 19:30** Kavil / Yıkıntılar Arasında
Yönetmen Özcan Alper katılımıyla
- 20:00** Misafir / The Guest

6 MAYIS PAZARTESİ



CADDEBOSTAN KÜLTÜR MERKEZİ

19:00 Köpek / The Dogs of Istanbul

KİMYA MÜHENDİSLERİ ODASI

18:00 Alarga / Alarga (Soner Sert)
Başka Sınırlar / Other Borders

18:30 Kentsel Suretler / Urban Faces

19:00 Şeva Xîzê / Kumun Gecesi
Yönetmen Ali Ergül katılımıyla

AVCILAR HALKEVİ

20:00 Feminista / Feminista

EĞİTİM SEN İSTANBUL 7 NO'LU ŞUBE

19:00 Meryem Ana / Mother Mary

19:30 Hep Birlikte / All Together

SARIGAZİ HALKEVİ

20:00 Çirkin Kral Efsanesi / The Legend Of The Ugly King

7 MAYIS SALI



BEYOĞLU SİNEMASI PERA SALONU

- 18:00** Kalanlar / Leftovers
Makam Şoförü / Personal Chauffeur
Yolcu / Passenger
- 19:00** Misafir / The Guest
Yönetmen Andaç Haznedaroğlu katılımıyla

AYNALI GEÇİT

- 18:00** Başka Sınırlar / Other Borders
- 18:30** Apartman / The Apartment
- 19:00** Bir Makas Değişimiydi Tarih
Tarih: A Personal Change of Direction
Yönetmen Hülya Karcı katılımıyla

YEŞİLÇAM SİNEMASI

- 18:30** Hazirîyek Bo Derengmayîne / Geç Kalışa Hazırlık
Yönetmen Aram Dildar katılımıyla
- 19:00** Çirkin Kral Efsanesi / The Legend Of The Ugly King
Sinan Yusufoğlu ve Canan Gerece katılımıyla

NAZIM HİKMET KÜLTÜR MERKEZİ

- 17:00** Antifascisterna / Antifaşist
- 18:00** McLibel / Mciftira

KOZYATAĞI KÜLTÜR MERKEZİ

- 19:00** El Olivo / Zeytin Ağacı

7 MAYIS SALI



KİMYA MÜHENDİSLERİ ODASI

18:00 Bir Varmış Bir Yok / In The Middle Of Nowhere

19:00 Tozlu Hayatlar / Dusty Lifes

ÇEKMEKÖY DAYANIŞMA DERNEĞİ

20:00 Gurur Yarası / Wounded Pride

ESENYURT ALTERNATİF KÜLTÜR SANAT DERNEĞİ

20:00 Feminista / Feminista

SARIGAZİ HALKEVİ

20:00 Toprağın Kadınları / Women Of The Soil



FİLM BİLGİLERİ

Adam / Adam

Belgesel, 11', Azerice, Türkçe ve İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Emil Ali

03.05.2019 18:30 Kimya Mühendisleri Odası

06.05.2019 19:15 Yeşilçam

Afaf-Günahsız/ Afaf-Sinless

Belgesel, 5', Türkçe, Türkçe-İngilizce alt yazılı, Türkiye 2019

Yönetmen: Ercan Akan

03.05.2019 18:30 Aynalı Geçit

05.05.2019 16:15 Nazım Hikmet Kültür Merkezi Yılmaz Güney Salonu

Afganistanbul / Afghanistanbul

Belgesel, 22', Peştuca, Türkçe, Türkçe ve İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Ulaş Tosun

03.05.2019 18:30 Nazım Hikmet Kültür Merkezi Yılmaz Güney Salonu

05.05.2019 15:30 Aynalı Geçit

Alarga / Alarga (Doğukan Akın)

Belgesel, 14'14", Türkçe, Türkçe ve İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Doğukan Akın

05.05.2019 16:15 Nazım Hikmet Kültür Merkezi Yılmaz Güney Salonu

05.05.2019 16:00 Aynalı Geçit

Alarga / Alarga (Soner Sert)

Kurmaca, 9', Gabonca, Türkçe, İngilizce ve Türkçe alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Soner Sert

03.05.2019 18:30 Beyoğlu Sineması Pera Salonu

05.05.2019 16:30 Komşu Kapısı Maçka Dayanışma Derneği

06.05.2019 18:30 Kimya Mühendisleri Odası

Ali / Ali

Kurmaca, 16'34", Türkçe Arapça , Türkçe ve İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Enes Aluç

03.05.2019 18:00 Nazım Hikmet Kültür Merkezi Yılmaz Güney Salonu

04.05.2019 18:00 Aynalı Geçit



FİLM BİLGİLERİ

Antifascisterna / Antifaşist / The Antifascists

Belgesel, 75', İngilizce, İsveççe, Yunanca, Türkçe alt yazılı, İsviçre/Yunanistan 2017

Yönetmen: Patrik Öberg, Emil Ramos

04.05.2019 18:00 Aynalı Geçit

07.05.2019 17:00 Nazım Hikmet Kültür Merkezi Yılmaz Güney Salonu

Apartman / The Apartment

Kurmaca, 9'54", Türkçe, İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Belkis Bayrak

05.05.2019 16:15 Nazım Hikmet Kültür Merkezi Yılmaz Güney Salonu

07.05.2019 18:30 Aynalı Geçit

Bargıran / Heavy Burden

Belgesel, 8', Türkçe, İngilizce alt yazılı, Türkiye 2017

Yönetmen: Mustafa Uluç

04.05.2019 17:00 Aynalı Geçit

05.05.2019 19:00 Kadıköy Halkevi

Başka Sınırlar / Other Borders

Belgesel, 12'07", Peştuca, Türkçe, Türkçe ve İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Turap Başel, Ahtam İbrahimov

06.05.2019 18:00 Kimya Mühendisleri Odası

07.05.2019 18:00 Aynalı Geçit

Bir Makas Değişimiydi Tariş

Tariş: A Personal Change of Direction

Belgesel, 60', Türkçe, İngilizce ve Almanca alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Hülya Karcı

04.05.2019 17:00 Tabip Odası

07.05.2019 19:00 Aynalı Geçit



FİLM BİLGİLERİ

Bir Varmış Bir Yok / In The Middle Of Nowhere

Belgesel, 38'12", Türkçe , İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Eylem Şen

03.05.2019 18:30 Fransız Kültür Merkezi

07.05.2019 18:00 Kimya Mühendisleri Odası

Biryareke Zor / Zor Bir Karar / Ugly Duckling

Kurmaca, 90', Kürtçe , Türkçe alt yazılı, Türkiye 2017

Yönetmen: Ender Özkahraman

04.05.2019 19:00 Pera

05.05.2019 16:30 Tabip Odası

Borç / Debt

Kurmaca, 98', Türkçe , İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Vuslat Saraçoğlu

04.05.2019 16:00 Caddebostan Kültür Merkezi

06.05.2019 19:00 Pera

Çirkin Kral Efsanesi / The Legend Of The Ugly King

Belgesel, 122', Türkçe, Kürtçe, İngilizce, Almanca, Fransızca, İspanyolca, İngilizce alt yazılı,

Almanya, Avusturya 2017

Yönetmen: Hüseyin Tabak

03.05.2019 20:00 Abbasağa Parkı (Beşiktaş)

04.05.2019 18:00 Kozyatağı Kültür Merkezi

07.05.2019 19:00 Yeşilçam

Cracks In The System / Sistemdeki Çatlaklar

Belgesel, 20'40", İngilizce, Türkçe alt yazılı, Türkiye / İngiltere 2018

Yönetmen: Rainbow Collective

03.05.2019 18:00 Yeşilçam

04.05.2019 21:00 Kadıköy Halkevi



FİLM BİLGİLERİ

Dokun / Touch

Kurmaca , 4'57" , Sessiz Film, Türkiye 2017

Yönetmen: Derman Gülmez Aydın

05.05.2019 15:45 Nazım Hikmet Kültür Merkezi Yılmaz Güney Salonu

06.05.2019 18:00 Pera

Dönüşüm / The Transformation

Belgesel, 20'56" , Türkçe, İngilizce alt yazılı, Türkiye 2019

Yönetmen: Erhan Altun

03.05.2019 18:00 Yeşilçam

04.05.2019 18:30 İstanbul Tabip Odası Kadıköy Bürosu

El Olivo / the Olive Tree / Zeytin Ağacı

Kurmaca, 98' , İspanyolca, Türkçe ve İngilizce alt yazılı, İspanya 2016

Yönetmen: Icíar Bollaín

03.05.2019 19:30 Fransız Kültür Merkezi

07.05.2019 19:00 Kozyatağı Kültür Merkezi

Elet Unu / Köy Sesi / Voice of Province

Belgesel, 15' , Kırgızca, Türkçe alt yazılı, Kırgızistan 2017

Yönetmen: Asel Sıdıkova

04.05.2019 17:15 Fransız Kültür Merkezi

05.05.2019 15:00 Nazım Hikmet Kültür Merkezi Yılmaz Güney Salonu

Evcilik / Playing House

Animation, 3'21" , Türkçe, İngilizce alt yazılı, Türkiye 2017

Yönetmen: Özgül Gürbüz, Cenk Köksal

04.05.2019 16:00 İstanbul Tabip Odası Kadıköy Bürosu

05.05.2019 16:45 Komşu Kapısı Maçka Dayanışma Derneği

Evden Uzak/ Far From Home

Kurmaca, 10'17" , Türkçe , İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Burak Kum

04.05.2019 16:00 Tabip Odası

04.05.2019 17:00 Aynalı Geçit



FİLM BİLGİLERİ

Farmakon / Pharmacon

Kurmaca, 30', Türkçe, İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Murat Emek Özkan

04.05.2019 19:00 Kadıköy Halkevi

05.05.2019 16:30 Yeşilçam

Feminista / Feminista

Belgesel, 60', Çok dilli, Türkçe alt yazılı, İsviçre 2017

Yönetmen: Myriam Fougère

04.05.2019 16:00 Fransız Kültür Merkezi

04.05.2019 19:00 Komşu Kapısı Maçka Dayanışma Derneği

Gece Yaşayanlar / Owls

Kurmaca, Belgesel, 32'35'', Türkçe, İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Erinc Ulusoy

04.05.2019 19:45 Kadıköy Halkevi

05.05.2019 14:00 Pera

Gurur Yarası / Wounded Pride

Belgesel, 80', Türkçe, İngilizce alt yazılı, Türkiye 2019

Yönetmen: Sinem Atakul

04.05.2019 18:15 Kimya Mühendisleri Odası

06.05.2019 19:00 Aynalı Geçit

Hadaka No Shima / Çıplak Ada / The Naked Island

Kurmaca, 96', Japonca, Türkçe alt yazılı, Japonya 1960

Yönetmen: Kaneto Shindo

04.05.2019 16:30 Pera

05.05.2019 16:30 Kozyatağı Kültür Merkezi

Hazirîyek Bo Derengmayîne

Geç Kalışa Hazırlık

Getting Ready for Being Late

Kurmaca, 14'33'', Türkçe, İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Aram Dildar

07.05.2019 18:30 Yeşilçam



FİLM BİLGİLERİ

Hemşire / The Nurse

Kurmaca, 89', Türkçe, İngilizce alt yazılı, Türkiye 2016

Yönetmen: Dilek Çolak

03.05.2019 19:00 Tabip Odası

04.05.2019 13:00 Kiraathane İstanbul Edebiyat Evi

05.05.2019 17:00 Pera

Hep Birlikte / All Together

Belgesel, 18'15", Türkçe, Türkiye 2018

Yönetmen: İlker Kaçıkçı, Halit Yıldız

03.05.2019 19:00 Aynalı Geçit

05.05.2019 16:00 Caddebostan Kültür Merkezi

İmparatorlukta Zor Bir Gün / A Hard Day In The Empire

Kurmaca, 21', Türkçe, İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Sezen Kayhan

04.05.2019 18:30 İstanbul Tabip Odası Kadıköy Bürosu

05.05.2019 17:30 Yeşilçam

İnsanı Eskiten Zaman / The Time That Wears Man Out

Belgesel, 16', Türkçe, İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Volkan Bağırhan

05.05.2019 16:15 Nazım Hikmet Kültür Merkezi Yılmaz Güney Salonu

06.05.2019 18:00 Yeşilçam

İşığımızın Emekçileri / Lives Dedicated To Light

Belgesel, 75'43", Türkçe, İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Metin Avdaç

03.05.2019 19:15 Nazım Hikmet Kültür Merkezi Yılmaz Güney Salonu

05.05.2019 16:00 Fransız Kültür Merkezi

İzan / Understanding

Kurmaca, 6'09", Türkçe, İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Ümit Aygül

05.05.2019 14:00 Nazım Hikmet Kültür Merkezi Yılmaz Güney Salonu

06.05.2019 18:00 Yeşilçam



FİLM BİLGİLERİ

Kalanlar / Leftovers

Belgesel, 12', Türkçe, İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Erkan Tahhuşoğlu

03.05.2019 19:00 Kimya Mühendisleri Odası

07.05.2019 19:00 Pera

Kara Fırın/ Baker

Kurmaca, 13', Türkçe, İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Oğuzhan Boz

03.05.2019 19:00 Kimya Mühendisleri Odası

05.05.2019 14:00 Nazım Hikmet Kültür Merkezi Yılmaz Güney Salonu

Kavil / Yıkıntılar Arasında

Canlandırma, 12', Kürtçe, Türkçe alt yazılı, Türkiye 2019

Yönetmen: Özcan Alper

04.05.2019 16:30 Komşu Kapısı Maçka Dayanışma Derneği

04.05.2019 18:30 Pera

05.05.2019 16:00 Kozyatağı Kültür Merkezi

06.05.2019 19:30 Nazım Hikmet Kültür Merkezi Yılmaz Güney Salonu

Kelebekler / Butterflies

Kurmaca, 117', Türkçe, İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Tolga Karaçelik

04.05.2019 18:00 Caddebostan Kültür Merkezi

05.05.2019 19:00 Pera

Kentsel Suretler / Urban Faces

Belgesel, 22', Türkçe, İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Muhammet Beyazdağ

03.05.2019 18:30 Aynalı Geçit

06.05.2019 18:30 Kimya Mühendisleri Odası

Kept / Saklı

Kurmaca, 11', İngilizce, Türkçe alt yazılı, ABD 2018

Yönetmen: Dilara Şenbilgin

04.05.2019 16:00 Tabip Odası

04.05.2019 17:15 Fransız Kültür Merkezi



FİLM BİLGİLERİ

Köpek / The Dogs of Istanbul

Kurmaca, 94', Türkçe, İngilizce alt yazılı, İsviçre 2015

Yönetmen: Esen Işık

04.05.2019 19:30 Fransız Kültür Merkezi

05.05.2019 18:15 Komşu Kapısı Maçka Dayanışma Derneği

06.05.2019 19:00 Caddebostan Kültür Merkezi

Küçük Adam / The Little Man

Kurmaca, 3'41'', Türkçe , İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Şeymus Sarıca

04.05.2019 17:00 Yeşilçam

05.05.2019 14:00 Nazım Hikmet Kültür Merkezi Yılmaz Güney Salonu

Kusursuz Hayat / FlawlessLife

Canlandırma, 3'49'', Türkçe , İngilizce alt yazılı, Türkiye 2012

Yönetmen: Özgül Gürbüz

03.05.2019 18:30 Pera

05.05.2019 14:00 Nazım Hikmet Kültür Merkezi Yılmaz Güney Salonu

La Cocina de Las Patronas

Umudun Mutfağı

The Kitchen of Las Patronas

Belgesel, 66', İspanyolca , İngilizce alt yazılı, Meksika 2017

Yönetmen: Javier Garcia

04.05.2019 14:30 Pera

05.05.2019 16:00 Kimya Mühendisleri Odası

05.05.2019 17:00 Komşu Kapısı Maçka Dayanışma Derneği

La Mano Invisible / Görünmez El / The Invisible Hand

Kurgu, 83', İspanyolca, İngilizce Altyazılı, İspanya 2016

Yönetmen: David Macián

03.05.2019 19:30 Kiraathane İstanbul Edebiyat Evi

04.05.2019 20:30 Nazım Hikmet Kültür Merkezi Yılmaz Güney Salonu



FİLM BİLGİLERİ

Locman / Lodging

Kurmaca, 90', Türkçe, İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018
Yönetmen: Şükrü Alaçam
04.05.2019 18:00 Yeşilçam

Makam Şoförü / Personal Chauffeur

Belgesel, 10', Türkçe, İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018
Yönetmen: Uğur Cuya
05.05.2019 19:00 Kadıköy Halkevi
07.05.2019 18:00 Pera

Marzo / Mart / March

Kurmaca, 12'20", İspanyolca, Türkçe alt yazılı, Arjantin 2018
Yönetmen: Ana Bovino
03.05.2019 19:30 Pera
06.05.2019 19:00 Nazım Hikmet Kültür Merkezi Yılmaz Güney Salonu

McLibel / Mciftira

Belgesel, 81', Türkçe Dublajlı, İngiltere 2018
Yönetmen: Franny Armstrong, Ken Loach
04.05.2019 15:00 Yeşilçam
07.05.2019 18:30 Nazım Hikmet Kültür Merkezi Yılmaz Güney Salonu

Meryem Ana / Mother Mary

Belgesel, 9'18", Kürtçe, Türkçe ve İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018
Yönetmen: Hasan Ete
03.05.2019 18:30 Pera
05.05.2019 15:00 Nazım Hikmet Kültür Merkezi Yılmaz Güney Salonu

Mezarlık Çalgıcıları / Children of the Cemetery

Belgesel, 14'03", Türkçe, İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018
Yönetmen: Mehmet İsmail Çeçen, Ramazan Akkuş
03.05.2019 19:00 Kimya Mühendisleri
04.05.2019 17:00 Yeşilçam



FİLM BİLGİLERİ

Mij / Sis / Mist

Belgesel, 5', Kürtçe , Türkçe ve İngilizce alt yazılı, Türkiye 2017

Yönetmen: M. İsmail Çeçen, Ramazan Akkuş

04.05.2019 17:00 Yeşilçam

05.05.2019 14:00 Nazım Hikmet Kültür Merkezi Yılmaz Güney Salonu

Misafir / The Guest

Kurmaca, 85', Türkçe ve İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Andaç Haznedaroğlu

06.05.2019 20:00 Nazım Hikmet Kültür Merkezi Yılmaz Güney Salonu

07.05.2019 19:00 Pera

Nika: Oyundan Öte / Nika: Beyond The Game

Belgesel, 17', Türkçe, İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Anıl Bilge

05.05.2019 19:45 Kadıköy Halkevi

06.05.2019 19:15 Yeşilçam

Nikila Qirike e Xepiri

Karganın Aşınan Gagası

The Worn Beak Of the Crow

İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Ömer Ferhat Özmen

04.05.2019 18:30 Nazım Hikmet Kültür Merkezi Yılmaz Güney Salonu

05.05.2019 16:00 Yeşilçam

Nilüfer / Nilüfer

Kurmaca ,5'17", Türkçe , Türkçe ve İngilizce alt yazılı, Türkiye 2017

Yönetmen: Tolga Özdemir

04.05.2019 17:00 Yeşilçam

05.05.2019 16:00 Tabip Odası

Palas'ın Tuzcuları/ Palas's Salt Workers

Belgesel, 17'57", Türkçe, İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Özcan Gürbüz

03.05.2019 17:00 Nazım Hikmet Kültür Merkezi (Ruhi Su Salonu)

05.05.2019 15:30 Fransız Kültür Merkezi



FİLM BİLGİLERİ

Paper Home/Kaçıt Ev

Belgesel, 5'40", Kantonca, Türkçe alt yazılı, Hong Kong 2018

Yönetmen: Öykü Dikmen

03.05.2019 18:00 Yeşilçam

04.05.2019 16:00 Tabip Odası

Pour Eux Pour Moi / Onlar İçin Benim İçin / For Them For Me

Belgesel, 47', Fransızca, Türkçe alt yazılı, Fransa 2015

Yönetmen: Marion Dualé

04.05.2019 18:00 Fransız Kültür Merkezi

Prenses Model / Princess Ball Gown

Belgesel, 14', Türkçe, Türkiye 2018

Yönetmen: Dilan Engin

05.05.2019 19:00 Kadıköy Halkevi

06.05.2019 18:00 Pera

Ronaldo / Ronaldo

Kurmaca, 12'34", Türkçe, İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Recep Bozgöz

04.05.2019 17:00 Yeşilçam

05.05.2019 16:00 Tabip Odası

SakSak: Bir Tütün Belgeseli / SOAKED: A Tobacco Story

Belgesel, 20', Türkçe, İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Turan Kubulay

05.05.2019 16:00 Pera

06.05.2019 18:00 Nazım Hikmet Kültür Merkezi Yılmaz Güney Salonu

Şeva Xîzê / Kumun Gecesi / The Night of Sand

Belgesel, 24'33", Türkçe, Kürtçe, Türkçe ve İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Ali Ergül

05.05.2019 15:00 Pera

06.05.2019 19:00 Kimya Mühendisleri Odası



FİLM BİLGİLERİ

Suç Unsuru / Element of Crime

Kurmaca, 81', Türkçe , İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Süleyman Arda Eminç

04.05.2019 17:00 Komşu Kapısı Maçka Dayanışman Derneği

05.05.2019 16:30 Caddebostan Kültür Merkezi

Şükran / Şükran

Kurmaca, 12'53", Türkçe , İngilizce alt yazılı, Türkiye 2019

Yönetmen: Fırat Kaya

05.05.2019 15:45 Nazım Hikmet Kültür Merkezi Yılmaz Güney Salonu

06.05.2019 18:00 Pera

Tane'm / A Piece Of Olive

Belgesel, 11'38", Türkçe , İngilizce alt yazılı, Türkiye 2019

Yönetmen: Buse Bostancı

03.05.2019 18:30 Beyoğlu Sineması Pera salonu

06.05.2019 18:00 Nazım Hikmet Kültür Merkezi Yılmaz Güney Salonu

Tebeşir / Chalk

Belgesel, 14'26", Türkçe , İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Özge Astan

05.05.2019 17:30 Kimya Mühendisleri Odası

06.05.2019 18:00 Yeşilçam Sineması

The Panguna Syndrome/ Panguna Sendromu

Belgesel, 51', İngilizce, Türkçe alt yazılı, Fransa 2017

Yönetmen: Olivier Pollet, Alexandre Berman

03.05.2019 19:00 Yeşilçam

04.05.2019 19:15 Nazım Hikmet Kültür Merkezi Yılmaz Güney Salonu

Toprağın Kadınları/Women of the soil

Belgesel, 16'10", Türkçe, İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Melih Başal

04.05.2019 18:30 Komşu Kapısı Maçka Dayanışma Derneği

05.05.2019 15:30 Yeşilçam Sineması

06.05.2019 18:00 Nazım Hikmet Kültür Merkezi Yılmaz Güney Salonu



FİLM BİLGİLERİ

Tozlu Hayatlar / Dusty Lives

Belgesel, 70', Türkçe, İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Mehmet Veysi Kılıç

05.05.2019 18:15 Yeşilçam

07.05.2019 19:00 Kimya Mühendisleri Odası

Un Chien Andalou / Bir Endülüs Köpeği / An Andalusian Dog

Kurmaca, 16', Sessiz film, Fransa 1929

Yönetmen: Luis Buñuel

05.05.2019 15:00 Fransız Kültür Merkezi

Vahide/ Vahide

Kurmaca, 6', Türkçe, İngilizce alt yazılı, Türkiye 2018

Yönetmen: Burcak Doğan

03.05.2019 18:30 Kimya Mühendisleri Odası

06.05.2019 18:00 Pera

Yolcu / Passenger

Kurmaca, 20', Türkçe, İngilizce alt yazılı, Türkiye 2017

Yönetmen: Cem Özay

04.05.2019 20:30 Kadıköy Halkevi

07.05.2019 18:00 Pera

Yücel'in Çiçekleri / Yücel's Flowers

Belgesel, 70', Türkçe, İngilizce alt yazılı, Türkiye 2016

Yönetmen: Cengiz Özkarakbekir

05.05.2019 17:00 Kiraathane İstanbul Edebiyat Evi

GÖSTERİM MEKANLARI



Beyoğlu Pera Sineması

İstiklal Cad. No: 62
Beyoğlu, İstanbul
Tel: (0212) 251 32 40

Aynalı Geçit Etkinlik Mekanı

Meşrutiyet Caddesi Avrupa Pasajı
No: 8 Kat: 2, Galatasaray,
Beyoğlu, İstanbul
Tel: (0212) 244 41 60

Fransız Kültür Merkezi

İstiklal Caddesi No 4 - Taksim,
İstanbul
Tel: (0212) 393 81 11

Yeşilçam Sineması

İmam Adnan Sokak No: 8
Beyoğlu, İstanbul
Tel: (0212) 293 68 00

Nâzım Hikmet Kültür Merkezi Kadıköy

Osmanağa Mahallesi, Ali Suavi
Sokağı (Sanatçılar Sokağı) No: 7,
34714 Bahariye, Kadıköy, İstanbul
Tel: (0216) 414 15 21

Kıraathane İstanbul Edebiyat Evi

Asmalı Mescit Mahallesi,
Meşrutiyet Caddesi, Yemenici
Abdüllatif Sk. No: 1
Beyoğlu, İstanbul
Tel: (0212) 252 93 89

Kadıköy Belediyesi

Kozyatağı Kültür Merkezi
Kozyatağı Mahallesi, Buket Sk.
No: 1, 34000 Kadıköy, İstanbul
Tel: (0216) 658 00 15

Caddebostan Kültür Merkezi

Caddebostan Mahallesi, Bağdat
Cad. Haldun Taner Sok. No: 11
Kadıköy, İstanbul
Tel: (0216) 414 15 21

İstanbul Tabip Odası

Kadıköy Bürosu
Osmanağa Mahallesi, Rıhtım
Caddesi, Üsel İş Merkezi No: 18
Kat 4 Daire 8, Kadıköy, İstanbul
Tel: (0216) 349 73 04

TMMOB Kimya Mühendisleri Odası İstanbul Şubesi

Caferağa Mah. General Asım
Gündüz Cad. (Bahariye Cad.)
No: 37 Yeğiner Apartmanı B Blok
K: 4 D: 7 Kadıköy, İstanbul

Kadıköy Halkevi

Caferağa Mahallesi, Nailbey Sokak
No: 8/10 Poyraz İş Merkezi Daire: 4
Kadıköy/İstanbul

Gültepe Halkevi

Talatpaşa Cd. No: 329 Kat: 2
Gültepe
Tel: 0212 264 42 90

Okmeydanı Halkevi

Mahmut Şevket Paşa Mahallesi
Harman Arkası Sokak No: 1
Okmeydanı, Şişli
Tel: 0212 235 08 82

Bahçelievler Halkevi

Cumhuriyet Mh. Mehmetçik Sk.
No: 15 Bahçelievler
Tel: 0212 461 01 71

GÖSTERİM MEKANLARI



Esenyurt Halkevi

Namık Kemal Mah. 9.Sokak
Esenyurt/İstanbul

Sarıgazi Halkevi

İnönü Mah. İnönü Cad. İstek Sokak
No: 33 (Sarıgazi Cemevi Karşısı)
Sarıgazi/Sancaktepe

Komşu Kapısı

Maçka Dayanışma Derneği

Muradiye Mahallesi, Ömer Rüştü
Paşa Cd., 34365
Beşiktaş/İstanbul

Abbasağa Parkı

Cihannüma Mahallesi
Beşiktaş/İstanbul

Dağevleri Yaşamevi

Kazım Karabekir Mahallesi
Tepeüstü Sokak No: 45
Sarıyer/İstanbul

Tonya Serender Kafe

Büyükdere Mahallesi
Canfes Sokak No: 25
Sarıyer/İSTANBUL

Doğanlı Köyü Kültür Dayanışma ve Yardımlaşma Derneği

Zümrütevler Mah. Pınarcık Sokak
No: 2 Maltepe/İstanbul

Atakent Papyon Kafe

AteKent Mahallesi, Kırlangıç Sokak
No: 6 İkitelli /İstanbul

Ardahan Damal Burmadere Köy Derneği

Namık Kemal Mah. 8. Sokak No: 75
Esenyurt/İstanbul

Tokat Zile Karşıpınar Köy Derneği

Yeşilkent Mah. Karadeniz Cad.
G/698. Sokak No: 37
Avcılar/İstanbul

İkitelli Halkevi

Atatürk Mahalesi 4. Sokak No: 65
İkitelli/İstanbul

Cafe Beirut / Avcılar

Merkez Mahallesi Cami Sokak
Özdemir Pasajı No:23
Avcılar/İstanbul

Şarho Kafe / Avcılar

Merkez Mahallesi Fatih Sokak 1/3
Avcılar/İstanbul

Eğitim Sen 7 Nolu Şube / Avcılar

Merkez Mah. Çiğdem Cad. No: 8
Ozan Şeker İş Merkezi
Avcılar/İstanbul

Tarık Akan Konferans Salonu

Ataköy 2-5-6 Mahallesi
5. Kısım Lale Sokak
Bakırköy/İstanbul

Mehmet Ayvalıtış Meydanı

Caferağa Mahallesi
Dr. Esat Işık Cd. No: 35
Kadıköy/İstanbul



Destekleyenler / Katkıda Bulunanlar

İstanbul Tabip Odası
Fransız Kültür Merkezi
Beyoğlu Sineması
Yeşilçam Sineması
Ataşehir Kent Konseyi
Şişli Belediyesi
Kadıköy Belediyesi
Aynalı Geçit Sinema Salonu
Nazım Hikmet Kültür Merkezi
Kartal Hukukçular Derneği
İstanbul Halkevleri Şubeleri
Uçurtma Çocuk Dergisi
Başka Sinema
Politeknik
TMMOB Kimya Mühendisleri Odası
Sarıyer Kent Dayanışması
Ataşehir Kent Konseyi
Maltepe Kent Konseyi
Güney Kültür Merkezi
Ardahan Hoçvan Dernekler
Ardahan Kültür Evi Erenler
Metin Copy
Çinili Cafe
DMS Baskı Merkezi
Maden Mühendisleri Odası

Çevirmenler

Ali İhsan Başgöl, Aslı Takanay, Emre Baltacı, Işıl Kocabay, İnan Öner,
Mehmet Bayram, Melek Memiş, Sena Çenkoğlu

14
ULUSLARARASI
İSÇİ FİLMLERİ FESTİVALI
1-7 MAYIS 2019

ALTERNATİF FESTİVALLER

SİNEMADA TEKELLEŞME
VE SANSÜR



FORUM 4 MAYIS, CUMARTESİ 15.00

KOLAYLAŞTIRICILAR: ŞENAY AYDEMİR - ÖNDER ÖZDEMİR



KIRAATHANE İSTANBUL EDEBİYAT EVİ
ASMALI MESCİD MAHALLESİ, YEMENİCİ ABDÜLLATİF SOKAK, 1 / BEYOĞLU



Çankaya
BELEDİYESİ

Bu kitapçık, Çankaya Belediyesi'nin
katkılarıyla basılmıştır...

DÜZENLEYİCİLER: DİSK / SİNE-SEN | DEV SAĞLIK-İŞ | BASIN-İŞ
TÜRK-İŞ / TEZ-KOOP-İŞ | TEK GIDA-İŞ | KESK / SES | TÜRK TABİPLERİ BİRLİĞİ
HALKEVLERİ | SENDİKA.ORG | ALTERNATİF MEDYA DERNEĞİ



iscifilmerifestivali



iscifilmfest



bilgi@iff.org.tr



www.iff.org.tr

